

Novas perspectivas no ensino de inglês para fins específicos

Matheus E. S. Cavalcante¹, Eduardo W. Silva², Rafael S. Smaniotto³, Wanderson R. M. Silva⁴, Wesley A. Siqueira⁵

1. Estudante do Curso Técnico em Eletromecânica do IFMT *campus* Primavera do Leste e bolsista IFMT PROIC-EM/CNPq.
2. Estudante do Curso Técnico em Eletrotécnica do IFMT *campus* Primavera do Leste e bolsista PROIC/IFMT.
3. Estudante do Curso Técnico em Eletrotécnica do IFMT *campus* Primavera do Leste e bolsista PROIC/IFMT.
4. Estudante do Curso Técnico em Eletrotécnica do IFMT *campus* Primavera do Leste e bolsista PROIC/IFMT.
5. Orientador. Professor do Ensino Básico, Técnico e Tecnológico do IFMT, Primavera do Leste/MT; *wesley.siqueira@pdl.ifmt.edu.br

Palavras Chave: *Linguística de Corpus, Manual de instrução, Course design.*

Introdução

O presente trabalho é fruto do projeto de inovação tecnológica “Novas perspectivas no ensino de língua estrangeira – inglês: a linguística de corpus na construção de novas tecnologias educacionais”, desenvolvido no IFMT *campus* Primavera do Leste. Alinhado à área das pesquisas em Linguística de Corpus este toma por base: 1) o movimento comum de se deparar na Internet com listas que elencam as palavras mais utilizadas em inglês como, por exemplo, as dos sites englishspeak.com, englishexperts.com, duolingo.com, inglesnapontadalingua.com.br, entre outros domínios que replicam as mesmas listas ou trazem outras com mais ou menos palavras; e 2) estudos sobre o nível de proficiência de profissionais no uso de inglês (a exemplo, o estudo do Pagegroup, empresa de recrutamento de executivos, profissionais técnicos e analistas, que aferiu o grau de proficiência no uso da língua inglesa, por profissionais da América Latina, e que obteve enquanto resultado o pouco avanço do setor do Agronegócio neste quesito. O estudo ainda revelou que o Brasil em relação à Argentina, Chile e México é o país que apresenta menor grau de proficiência, fluente e avançado, juntos, sendo 64%, 68%, 68% e 86%, levando em conta as respostas de Gerentes e Diretores recrutados nestes países e, 56%, 56%, 49% e 60% para Profissionais Técnicos e Analistas, por país respectivamente). É nesse contexto que o projeto e o trabalho se inserem. Nosso investimento objetiva a construção de cursos, *course design for language teaching*, a partir da análise do conjunto de textos de manuais técnicos de máquinas utilizadas nos pátios industriais da cidade Primavera do Leste. A ideia motivadora do trabalho é de que a partir da pesquisa se possa repensar as grades curriculares dos cursos ofertados na instituição de inglês aplicado, ao se pensar o sentido da aprendizagem enquanto ferramenta de auxílio ao desenvolvimento de atividades cotidianas que, conseqüentemente, culminarão para o desenvolvimento de arranjos produtivos, econômicos e sociais do município, uma vez que terão impacto direto na qualidade de trabalho do trabalhador. Para a análise de corpora, softwares linguísticos como WordSmith Tools e WordCounter foram utilizados.

Resultados e Discussão

A análise de corpora contou com o uso de manuais técnicos cedidos para a pesquisa. Nossa corpora é composta com 17.778 palavras, totalizando um montante de 125.880 caracteres. O conjunto de texto apresenta o nível de leitura College Graduate, com tempo de leitura estimado para de aproximadamente 65 minutos – número baseado em uma velocidade de leitura de 275 palavras por

minuto – sendo o tempo médio de leitura de cada manual de 9 à 21 minutos, tomando como base o número de palavras.

Tabela 1. As 20 palavras-chave mais frequentes.

20 palavras-chaves mais frequentes					
1.	262 (3%)	water	11.	65 (1%)	input
2.	148 (2%)	unit	12.	64 (1%)	inlet
3.	107 (1%)	co2	13.	61 (1%)	supply
4.	107 (1%)	line	14.	60 (1%)	time
5.	88 (1%)	pump	15.	56 (1%)	motor
6.	88 (1%)	carbonator	16.	56 (1%)	carbonated
7.	88 (1%)	drive	17.	53 (1%)	manual
8.	85 (1%)	power	18.	52 (1%)	damage
9.	74 (1%)	check	19.	52 (1%)	enclosure
10.	67 (1%)	valve	20.	51 (1%)	safety

A definição do nível de leitura influencia diretamente no público-alvo quanto à elaboração de materiais. A atenção nesta parte do desenho de um curso é imprescindível para a qualidade e garantia de sucesso no processo de ensino-aprendizagem. Por exemplo, no caso específico, os cursos Técnicos Subsequentes de nosso Instituto, teríamos problemas/dificuldades em pensar a construção de curso a partir deste corpus. Além de extenso, está escrito em língua estrangeira e apresenta grau de leitura acadêmico. Já a análise do tempo de leitura pode ser útil para definir a duração de cada aula. E mais, qual o tempo que será gasto pelos estudantes na execução de atividades.

Conclusões

Embora a corpora aqui analisada seja classificada como pequena, a reunião do conjunto de textos foi trabalhosa e demandou tempo. Espera-se com os resultados maior eficácia nos processos de ensino e (auto) aprendizagem dos estudantes-cursistas das disciplinas de inglês aplicado da instituição.

Agradecimentos

Agradecemos ao apoio institucional do Instituto Federal de Mato Grosso, através da disponibilização de auxílio financeiro ao pesquisador e de bolsas de Iniciação Científica do Programa Institucional de Iniciação Científica do IFMT (PROIC/IFMT). Agradecemos também aos profissionais participantes da pesquisa pelo apoio e disposição nas conversações.

Estudo do PageGroup. **Mapeamento da proficiência do idioma inglês na América Latina.** Disponível em: http://www.michaelpage.com.br/productsApp_br/PDF_MP/EnglishStudy.pdf acesso em 20/03/2016.